

M7CL

Guide de démarrage rapide

Guide pratique à l'intention des utilisateurs de la console M7CL.

Première Partie

Mixage des premiers sons via la console M7CL en « dix étapes faciles ».
Fonctions de base des tranches: routing, patch, attribution de nom, etc.

Voici le « Guide de démarrage rapide », destiné à tous ceux qui utilisent la console Yamaha M7CL pour la première fois. Cependant, il ne s'agit pas d'un manuel d'apprentissage du mixage audio car il suppose que le lecteur est déjà familiarisé avec le maniement des consoles analogiques. Par conséquent, il ne saurait se substituer au mode d'emploi de l'appareil, et nous vous recommandons de vous référer à ce dernier pour tout complément d'informations. La plupart des fonctionnalités peuvent être découvertes en appuyant sur l'écran tactile mais pensez à faire vos premiers essais avant de vous produire en public!

282 pages de mode d'emploi, en plus des manuels de l'éditeur et du pilote. Hum... il devrait quand même y avoir une méthode plus rapide...

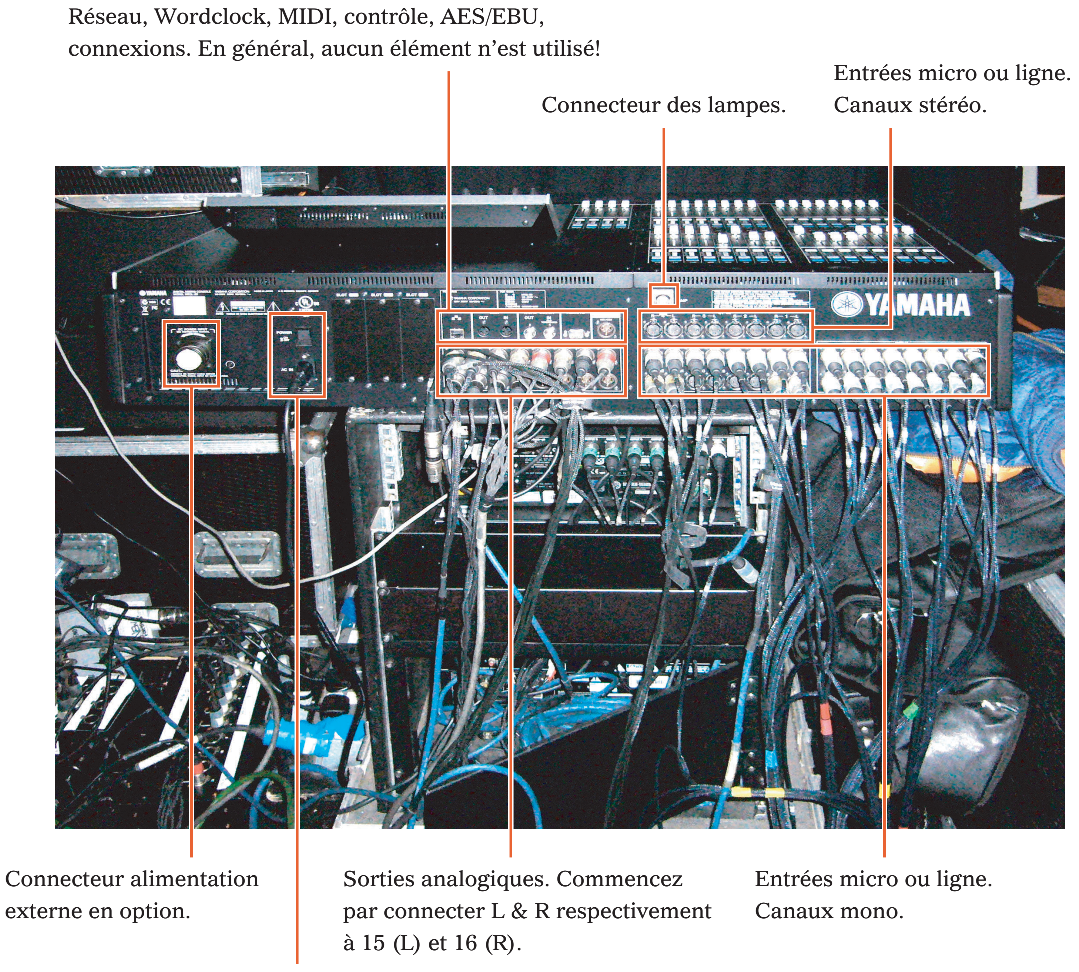
Français

Centralogic TM

Table des matières

Français

Connectez votre M7CL comme s'il s'agissait d'une console analogique et mettez l'appareil sous tension. Voici une illustration d'une configuration réelle.



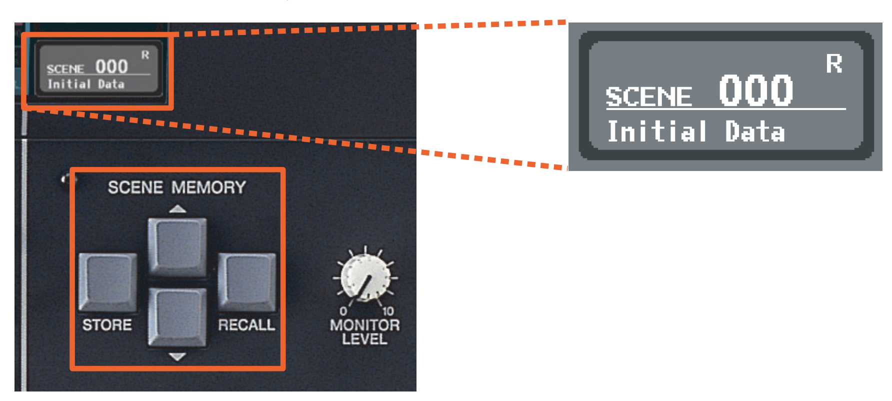
Mais essayez d'être un peu plus ordonné!

Français

Préparation de la console avant emploi.

Avant d'utiliser une console analogique, il convient de s'assurer que celle-ci est « réglée sur la valeur zéro ». Cela revient, en principe, à spécifier le gain sur le niveau minimum, réinitialiser l'égaliseur et les sorties auxiliaires sur une réponse plate, désélectionner le routing des groupes, désactiver les points d'insertion etc., soit en fait, à vérifier près d'un millier de boutons! La console M7CL étant dotée d'une fonction de mémorisation des réglages, Yamaha y a intégré une scène mémorisée (Scene 000) fort pratique, qui permet de spécifier l'appareil sur la valeur zéro avant de démarrer, en appuyant sur une simple touche.

Pour rappeler la scène 000, appuyez sur les touches vers le haut/bas jusqu'à ce que la mention « Scene 000 » clignote dans le panneau [Scene]. Puis appuyez sur [RECALL].



Mixage des premiers sons via la console M7CL en « dix étapes faciles ».

1 Connectez un micro ou une autre source (CD, etc.) à une entrée de votre choix (ex. 1).

2 Connectez L & R respectivement aux sorties 15 (L) et 16 (R).

3 Appuyez sur la touche bleue [SEL] pour sélectionner le canal et affecter les encodeurs.

4 Tournez l'encodeur de gain [HA] ou HeadAmp pour régler le gain à l'aide de l'indicateur de niveau du canal.

5 Gardez toujours le signal en deçà du niveau du voyant « OVER ».

6 Vérifiez que le canal est activé.

7 Poussez le fader vers le haut.

8 Vérifiez que le master stéréo est activé.

9 Poussez le fader vers le haut.

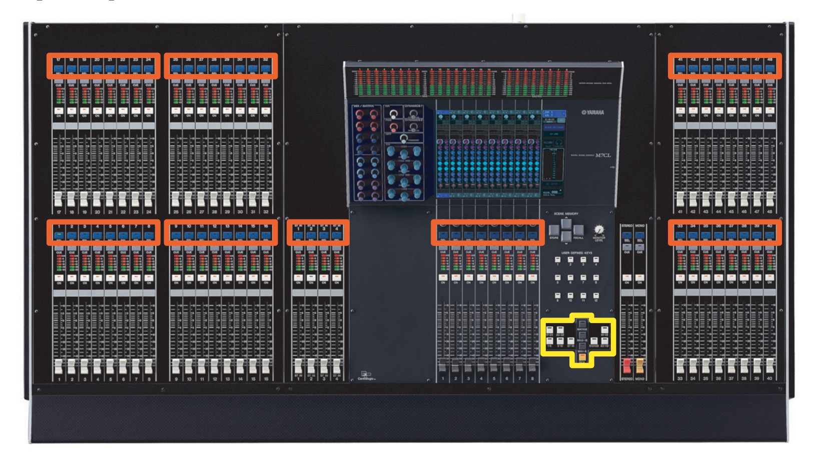
10 **Souriez.** Ou consultez la section « Suggestions de dépannage en dix étapes faciles », à la page 16!

Principe d'utilisation:
Accès aux canaux.

La console M7CL est un mixeur numérique conçu pour une utilisation aussi simple que celle d'un mixeur analogique. Les modalités de changement des paramètres de mixage sont apparemment différentes de celles d'un mixeur analogique, mais elles n'en sont pas plus complexes pour autant.

Sélection

Navigation

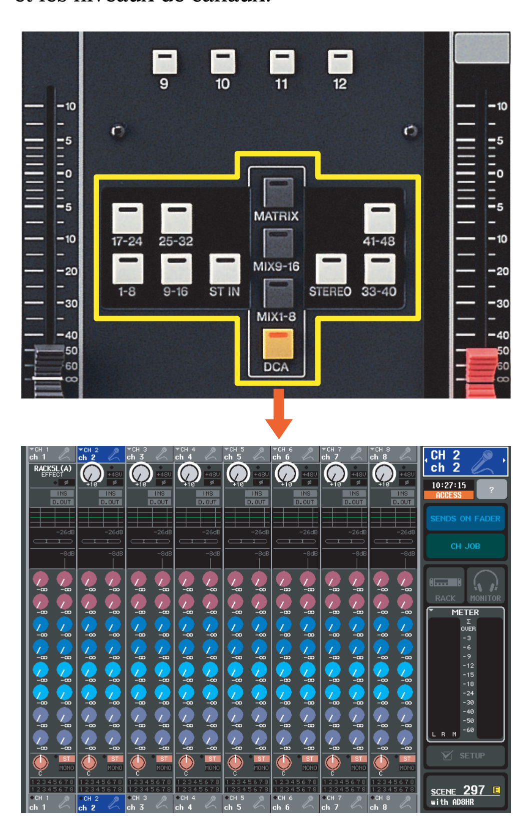


Il y a constamment un canal affiché en surface doté d'un fader, d'un indicateur de mesure et de touches. Le manque d'espace ne permet pas d'attribuer un bouton à chaque fonction à tout moment. Il faut donc utiliser la touche [SEL] pour affecter les encodeurs au canal de votre choix.

Pour obtenir une vue élargie des canaux et actionner d'autres réglages de canaux, il convient de sélectionner le canal concerné dans la section Centralogic™. Optez pour la vue à **huit canaux** ou la vue à **canal unique**.

Vue à huit canaux

Appuyez sur l'une des **touches de navigation** pour afficher à l'écran la vue à huit canaux. Vous pourrez y voir les réglages et les niveaux de canaux.



Vue à canal unique

Appuyez sur [SEL] pour sélectionner un canal. Les encodeurs rotatifs permettent d'actionner le canal sélectionné. Pour afficher la valeur d'un encodeur, il faut appuyer et cliquer dessus. Ceci entraîne l'affichage de la vue à canal unique.



Français

Principe d'utilisation:
Modification des paramètres de canal. Fenêtre déroulante HA; +48V.

Une fois que vous avez affecté les canaux à une vue à huit canaux ou à canal unique, vous pouvez commencer à modifier leurs paramètres.

Vue à huit canaux



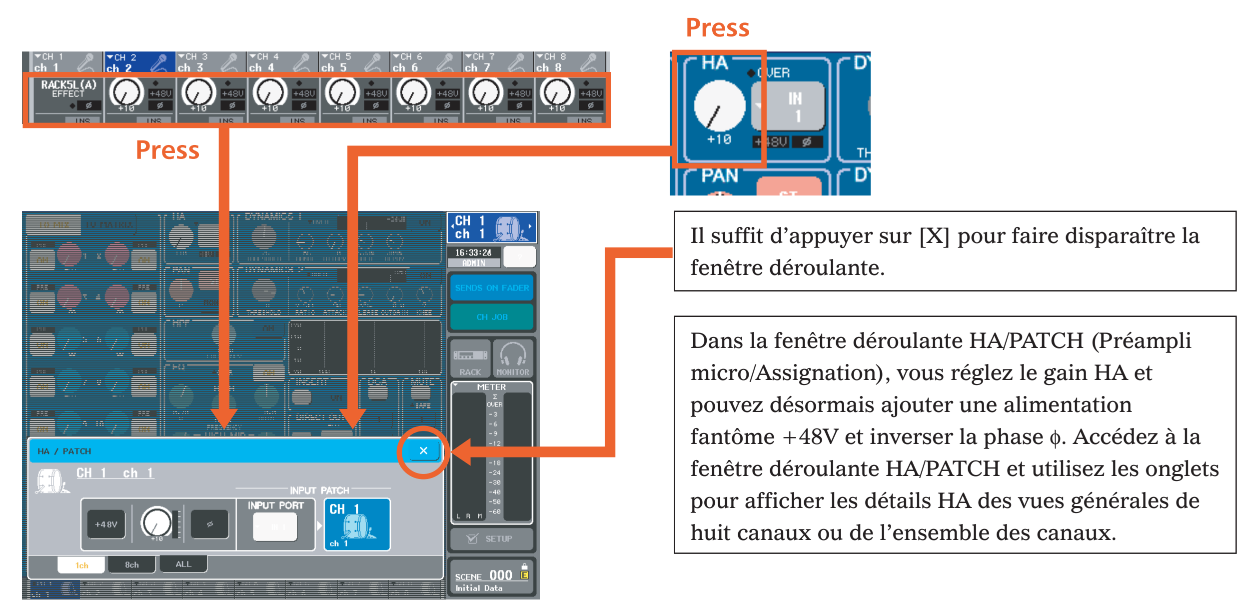
Depuis la **vue générale à huit canaux**, il est possible de régler les paramètres à l'aide des huit encodeurs situés sous l'écran. Il suffit d'effleurer la rangée des boutons à l'écran (envoi HA ou Mix) et de tourner l'encodeur correspondant.

Vue à canal unique



Dans **la vue à canal unique**, vous pouvez constater l'effet produit par la modification des encodeurs situés à gauche de l'écran.

Pour obtenir les détails d'un paramètre spécifique, il suffit de toucher l'écran une seconde fois. Depuis l'un des écrans principaux, appuyez sur la fonctionnalité requise (par exemple la commande HA) afin d'ouvrir la fenêtre déroulante correspondante.



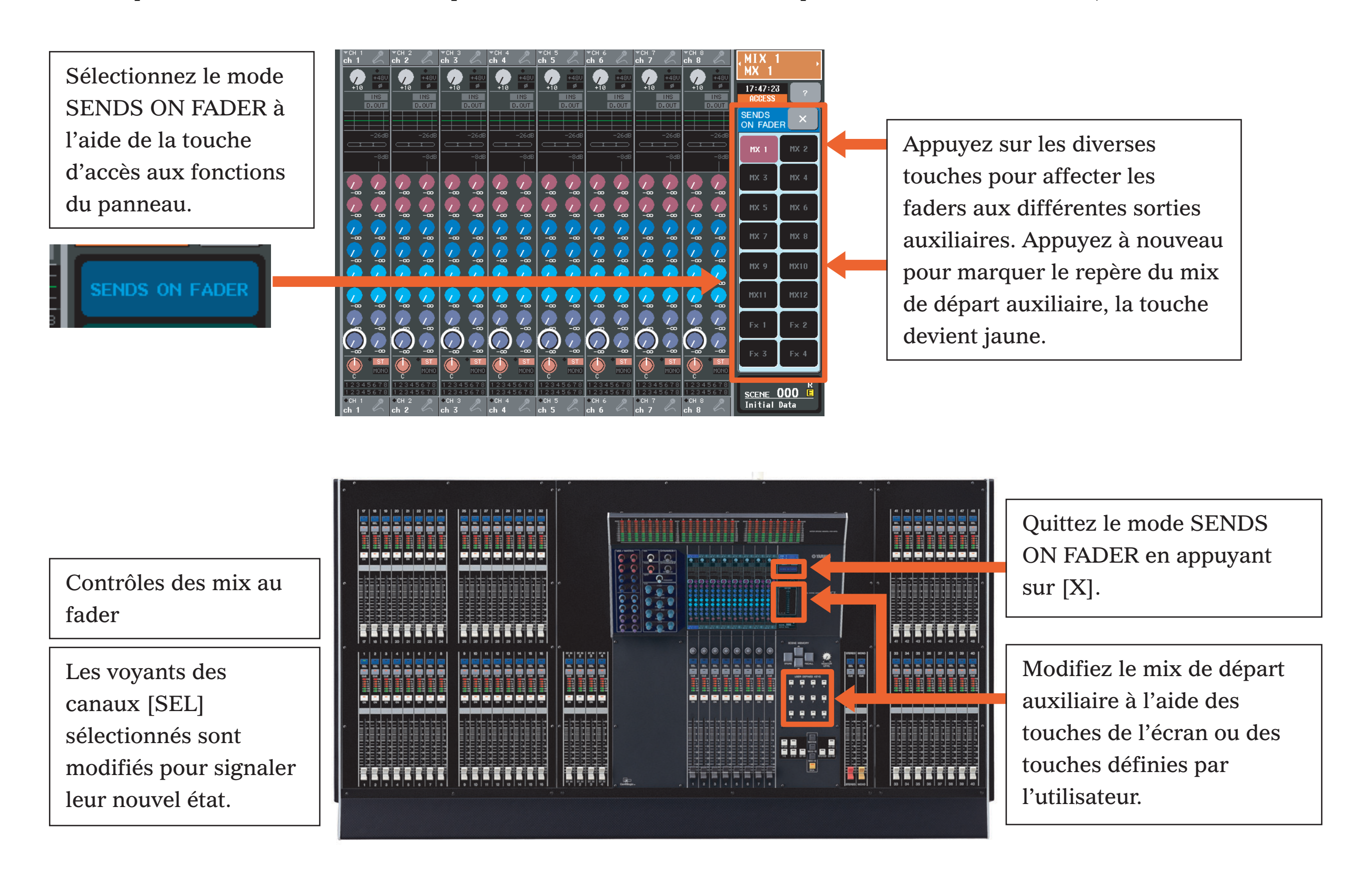
Il suffit d'appuyer sur [X] pour faire disparaître la fenêtre déroulante.

Dans la fenêtre déroulante HA/PATCH (Préampli micro/Assignation), vous réglez le gain HA et pouvez désormais ajouter une alimentation fantôme +48V et inverser la phase ϕ. Accédez à la fenêtre déroulante HA/PATCH et utilisez les onglets pour afficher les détails HA des vues générales de huit canaux ou de l'ensemble des canaux.

Touchez l'écran de la même façon pour accéder aux fenêtres déroulantes relatives aux fonctions suivantes: Insert et Direct Send, EQ et Attenuator, Dynamics 1 et 2, MIX Send, Pan/LCR Routing, DCA et Mute Group, Name/Icon/Patch, Recall Safe, etc.

Principe d'utilisation:
Départ sur fader; méthode facile pour le mixage des départs auxiliaires.

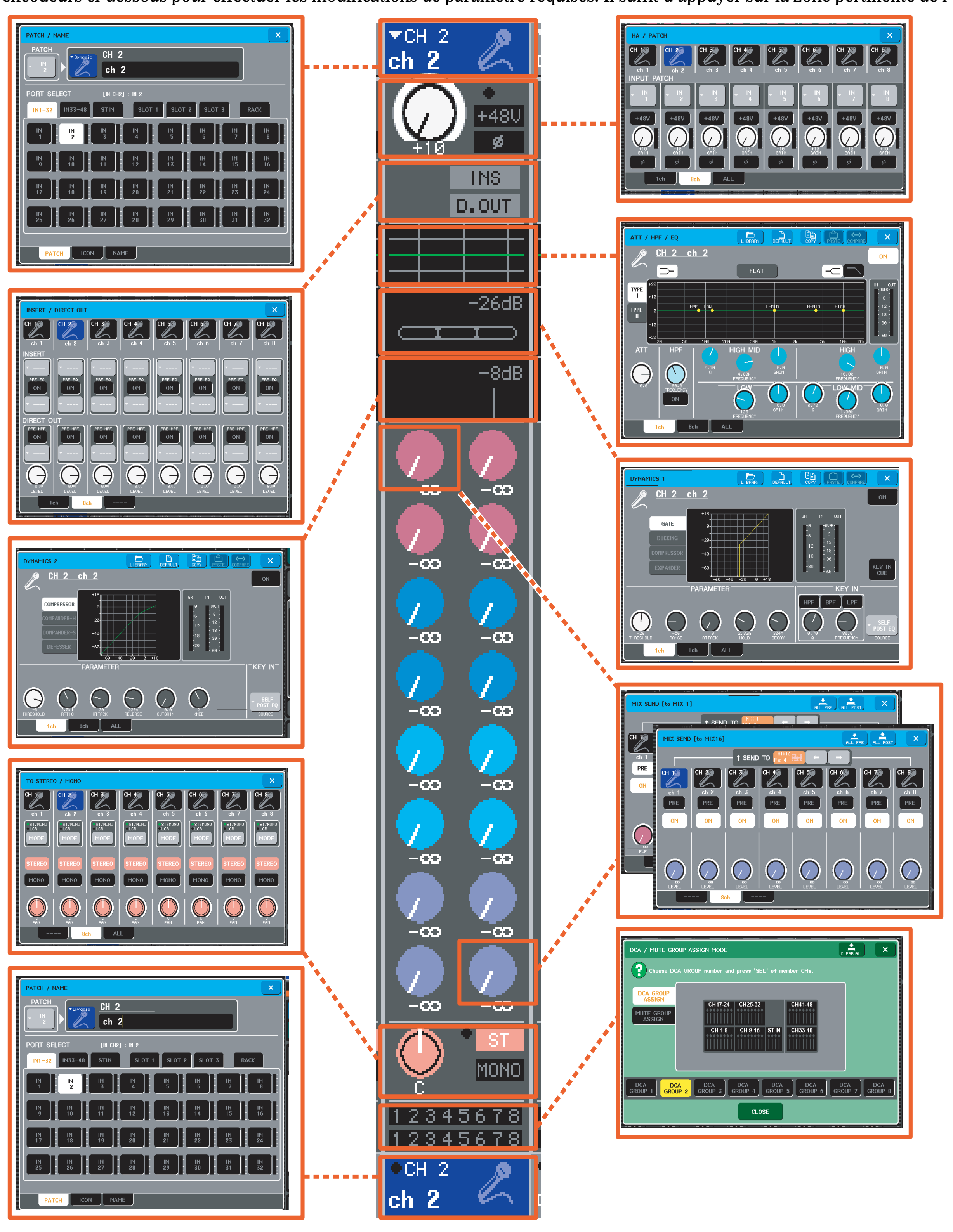
Les départs auxiliaires sont réglables à l'aide des encodeurs situés sur le côté ou sous l'écran, mais une troisième option existe, qui autorise un mixage de contrôle plus efficace: SENDS ON FADER (Envoi sur fader). (Identique à la fonctionnalité Fader Flip sur d'autres mixeurs numériques Yamaha, mais le master n'est pas ici affecté à un encodeur.)



Les faders d'entrée sont affectés aux faders des mix de départ auxiliaire et chaque mix de départ auxiliaire peut être mixé de la sorte, à tour de rôle. L'état des DEL vertes des touches [SEL] bleues est inversé: elles sont toutes allumées sauf celle du canal SEL. Ceci permet de souligner la modification de l'action du fader.

Principe d'utilisation:
Fenêtres déroulantes des paramètres de canal. Section overview.

Depuis la vue des huit canaux, vous pouvez accéder à toutes les fenêtres déroulantes de paramètres de canal et utiliser les encodeurs ci-dessous pour effectuer les modifications de paramètre requises. Il suffit d'appuyer sur la zone pertinente de l'écran.



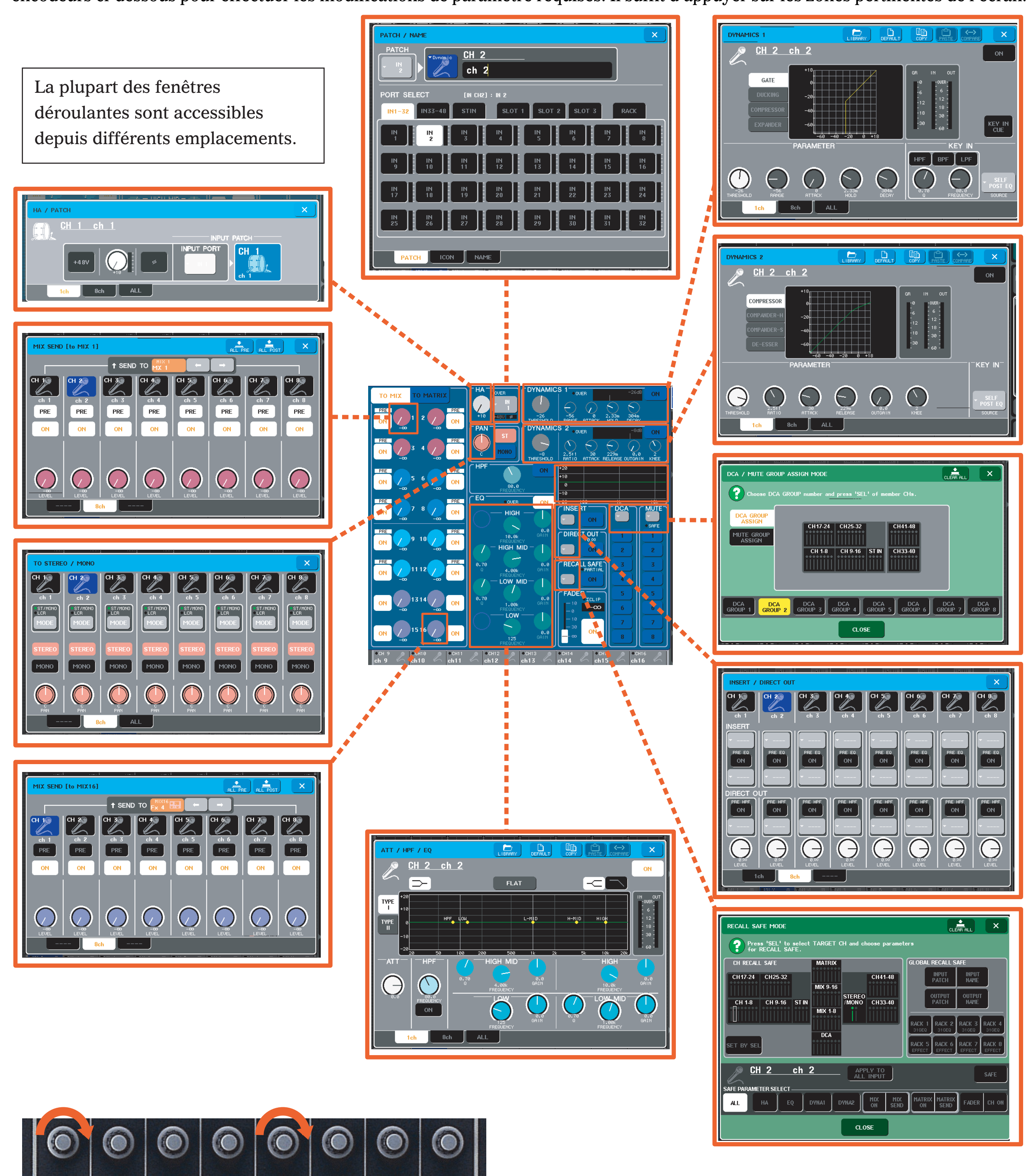
Utilisez les encodeurs situés sous l'écran pour actionner les boutons mis en surbrillance à l'écran. Essayez de tourner le bouton tout en appuyant dessus afin d'obtenir une résolution extrêmement précise.

Français

Principe d'utilisation: Fenêtres déroulantes des paramètres de canal. Section single channel.

Depuis la vue du canal unique, vous pouvez accéder à toutes les fenêtres déroulantes de paramètres de canal et utiliser les encodeurs ci-dessous pour effectuer les modifications de paramètre requises. Il suffit d'appuyer sur les zones pertinentes de l'écran.

La plupart des fenêtres déroulantes sont accessibles depuis différents emplacements.



Utilisez les encodeurs situés sous l'écran pour actionner les boutons mis en surbrillance à l'écran. S'il y a plusieurs rangées d'encodeurs, touchez l'écran pour sélectionner la rangée que vous souhaitez éditer. Essayez d'appuyer sur le bouton tout en le tournant afin d'obtenir une modification d'une résolution extrêmement précise.

Français

Principe d’utilisation: Fenêtres déroulantes des paramètres de canal. Détail de la fenêtre déroulante ATT/HPF/EQ.

Les **encodeurs EQ** situés sur le panneau du canal sélectionné serviront **toujours à faire fonctionner** l’EQ du canal [SEL]. Cependant, la fenêtre déroulante de l’ATT/HPF/EQ fournit un retour visuel sur les modifications apportées et indique également les changements à effectuer, comme par exemple au niveau de la courbe d’égalisation en shelving/cloche ou du filtre LPF.

Appuyez sur [COPY] pour stocker la courbe EQ affichée dans une « mémoire tampon de copie » temporaire. Si un autre EQ est sélectionné à l’écran, appuyez sur [PASTE] pour modifier cet EQ de façon à ce qu’il corresponde à la source copiée. Soyez vigilant car vous ne pouvez pas annuler un copier-coller!

Le réglage [FLAT] (Réponse plate) spécifie la valeur des gains d’EQ sur zéro. Le réglage [DEFAULT] (Valeur par défaut) spécifie la valeur des gains sur zéro et réinitialise les commandes de fréquence et de Q sur leurs valeurs respectives par défaut.

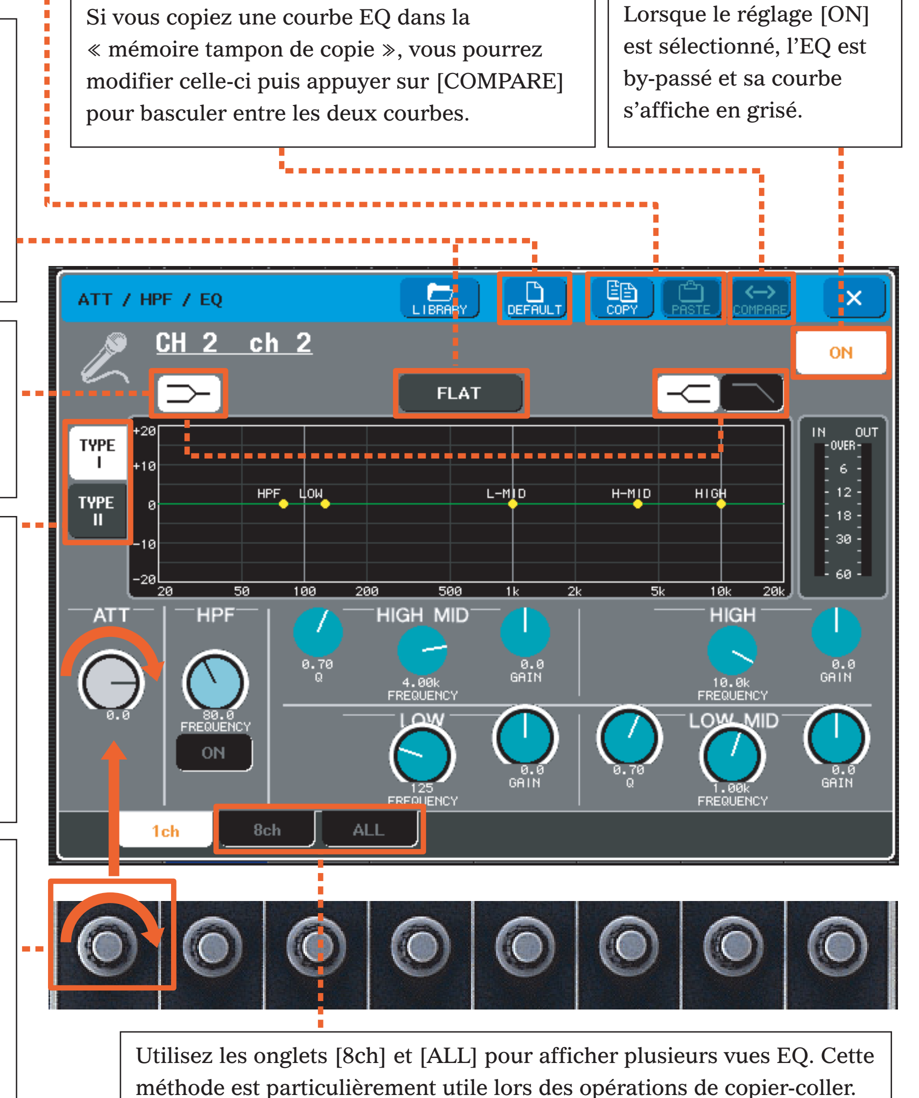
Si vous copiez une courbe EQ dans la « mémoire tampon de copie », vous pourrez modifier celle-ci puis appuyer sur [COMPARE] pour basculer entre les deux courbes.

Lorsque le réglage [ON] est sélectionné, l’EQ est by-passé et sa courbe s’affiche en grisé.

Utilisez ces touches pour modifier les bandes HIGH EQ et LOW EQ en courbes de type cloche ou shelving. La bande HIF peut aussi servir de filtre LPF.

Les paramètres [TYPE I] et [TYPE II] EQ offrent des méthodes différentes pour les calculs complexes de la section EQ. Nous vous recommandons le [TYPE II] dans la plupart des cas, mais le [TYPE I] est conseillé pour les coupures d’EQ importantes.

Le bouton [ATT] est un atténuateur numérique. Utilisez-le pour renforcer ou réduire les signaux d’entrée numériques ou compenser les accentuations ou les coupures d’EQ entraînant un changement de niveau sur le canal.

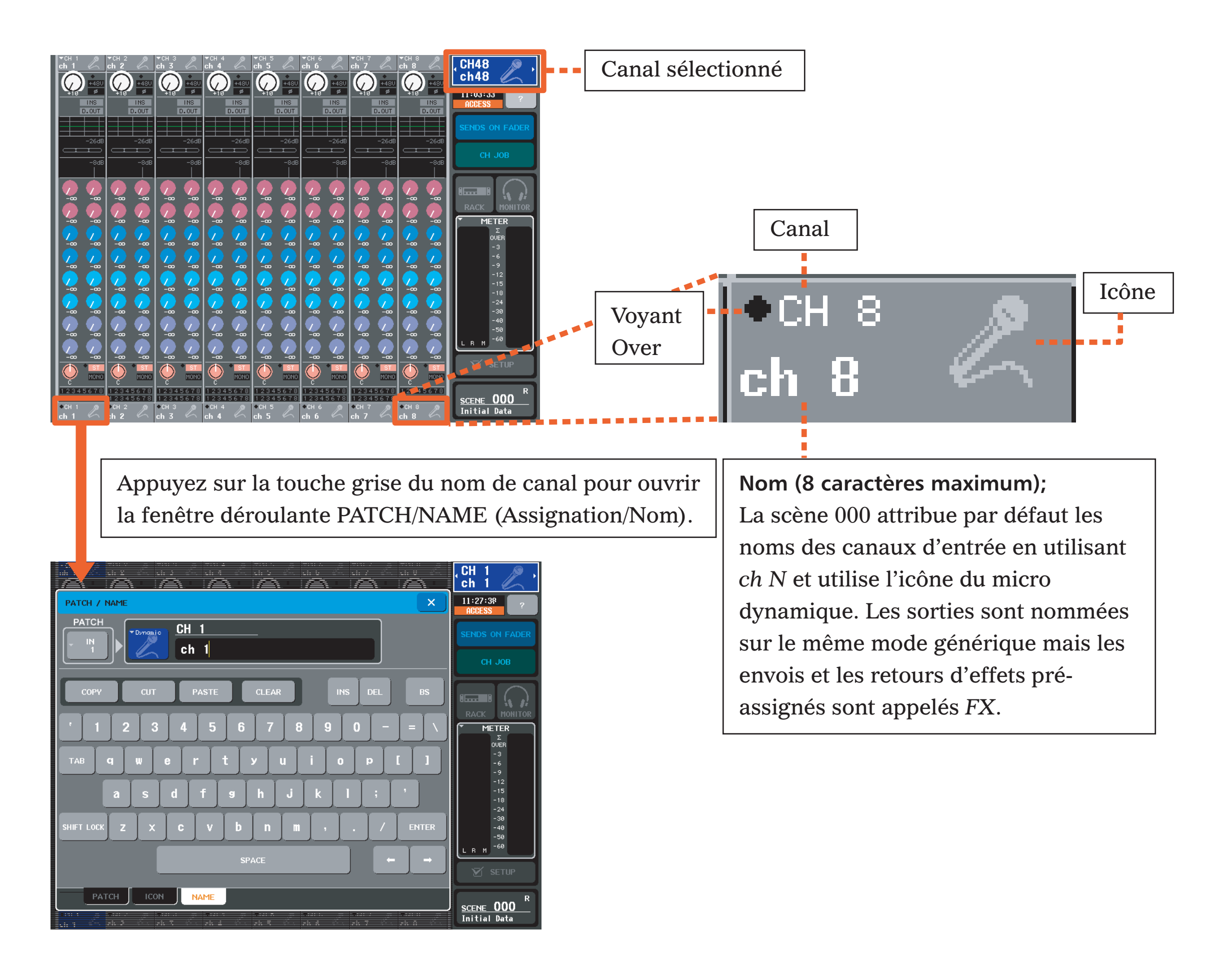


Utilisez les onglets [8ch] et [ALL] pour afficher plusieurs vues EQ. Cette méthode est particulièrement utile lors des opérations de copier-coller.

Français

Principe d'utilisation:
Attribution d'un nom de canal.

Les noms des faders de canaux d'entrée sont attribués à l'aide d'une bande et d'un stylo, à la manière « analogique ». Tous les canaux disposent d'un nom électronique et d'une icône qui apparaissent à l'écran lorsque le canal est affecté à l'afficheur Centralogic™.



Utilisez le clavier à l'écran pour nommer le canal ou appuyez sur l'icône ou sur [ICON TAB] (Onglet icône) afin de passer à la page ICON (Icône). Choisissez une icône puis un nom SAMPLE (Echantillon). Vous pourrez alors éditer ces noms en appuyant sur le nom concerné ou sur NAME TAB (Onglet nom) afin de retourner sur le clavier.

Page ICON



Page NAME

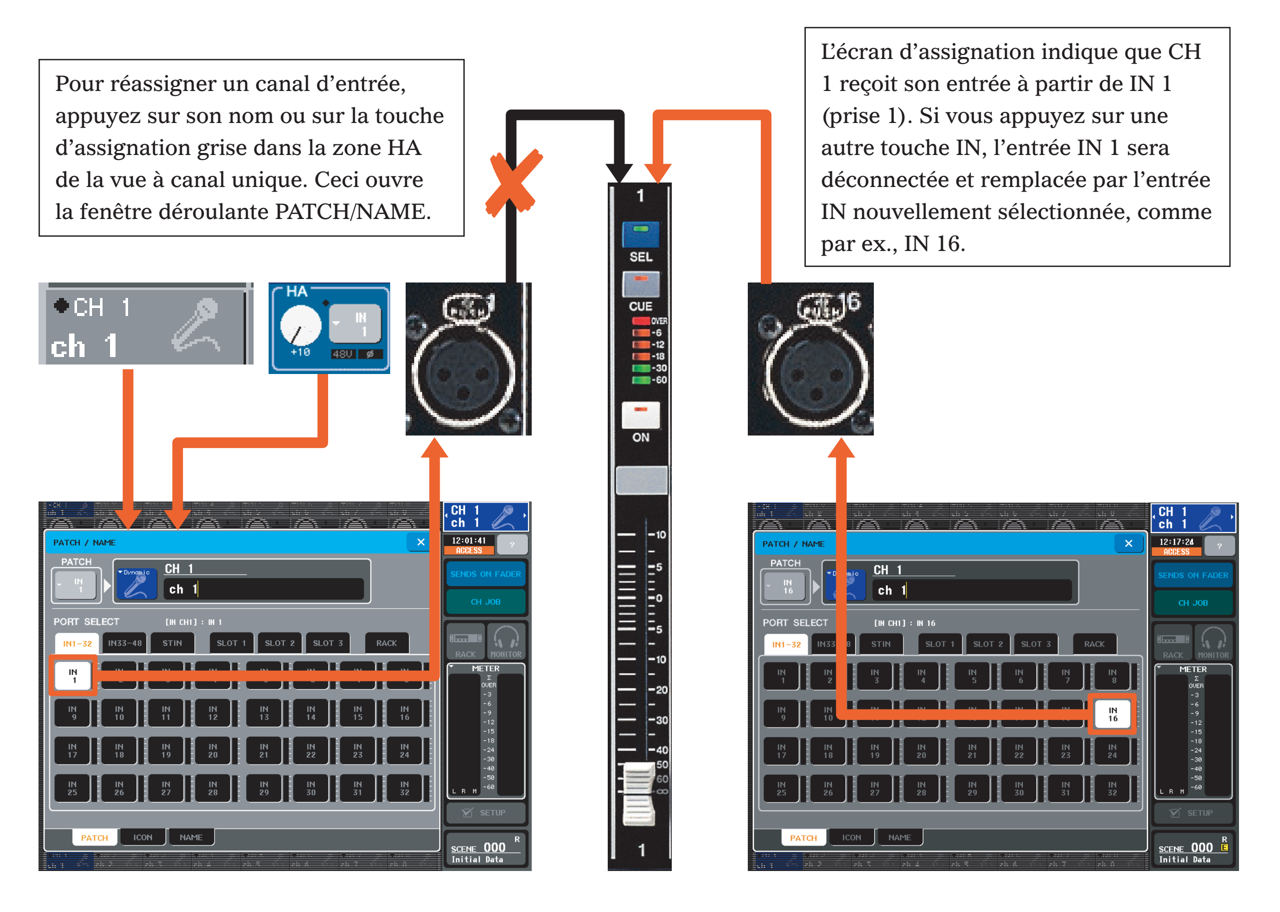


Principe d'utilisation:
Assignation, canaux de routing 1. Entrées.

Il est important de comprendre que contrairement à une console analogique, les prises (avec préampli) à l'arrière ne sont pas connectées de façon permanente aux tranches (canaux). Il existe un système « softpatch » assignable qui relie les prises et les canaux. Ce dispositif autorise une grande souplesse mais doit être utilisé avec soin pour éviter la confusion.



Les entrées mono de la scène 000 sont par défaut patchées une par une. Cependant, les canaux stéréo disposent de préamplis mais ceux-ci ne sont pas assignés aux canaux; les canaux stéréo sont patchés à partir des retours d'effets.



Les canaux d'entrée reçoivent les entrées d'une multitude de différentes sources de port d'entrée, notamment les logements de carte MY, les retours d'effets internes, etc.



Notez que chaque canal ne reçoit qu'une seule entrée à la fois, mais rappelez-vous qu'une entrée peut alimenter plusieurs canaux (comme les entrées de type Y split).

Français

Principe d'utilisation:
Assignation, canaux de routing 2. Sorties.

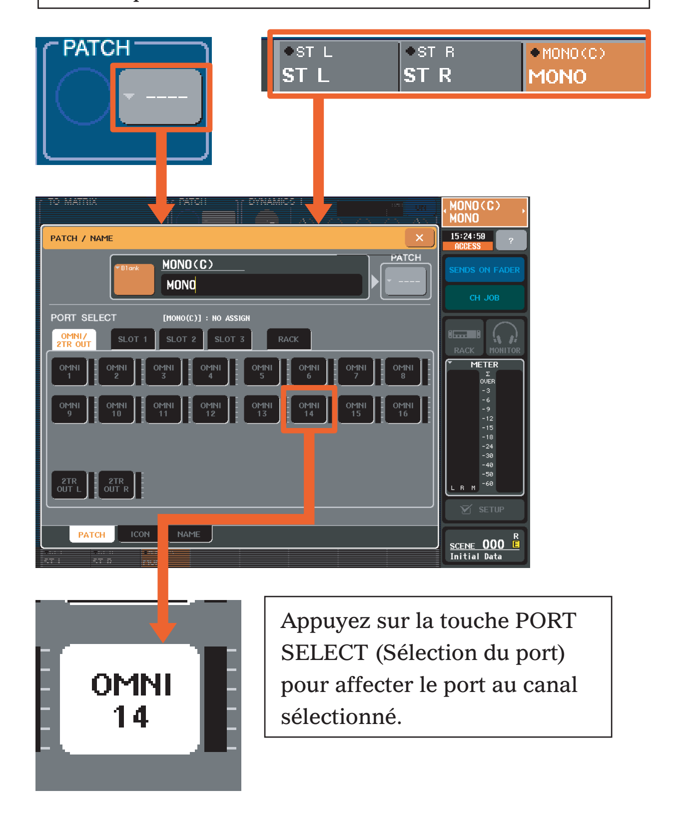
La console n'est pas dotée, à l'arrière, de prises spécialement affectées aux différentes sorties, mais d'un « pool » de 16 sorties OMNI OUT. Il est possible de loger des sorties supplémentaires dans les connecteurs de cartes MY. Par ailleurs, l'interface MY4DA est équipée de 4 sorties analogiques en XLR. Il existe également une sortie OMNI stéréo au format AES/EBU. Notez que l'envoi de mix aux effets internes ou la combinaison de mix dans la section Matrix ne nécessite pas obligatoirement de prise de sortie physique. Les mix sont connectés aux prises de sortie par un système de « softpatch ».



Assignation de sortie par défaut pour la scène 000

Output	Patched to the below outs;		
Mix 1	Omni 1	Slot 1.1	Slot 1.9
Mix 2	Omni 2	Slot 1.2	Slot 1.10
Mix 3	Omni 3	Slot 1.3	Slot 1.11
Mix 4	Omni 4	Slot 1.4	Slot 1.12
Mix 5	Omni 5	Slot 1.5	Slot 1.13
Mix 6	Omni 6	Slot 1.6	Slot 1.14
Mix 7	Omni 7	Slot 1.7	Slot 1.15
Mix 8	Omni 8	Slot 1.8	Slot 1.16
Mix 9	Omni 9	Slot 2.1	Slot 2.9
Mix 10	Omni 10	Slot 2.2	Slot 2.10
Mix 11	Omni 11	Slot 2.3	Slot 2.11
Mix 12	Omni 12	Slot 2.4	Slot 2.12
Mix 13	Rack1	Slot 2.5	Slot 2.13
Mix 14	Rack2	Slot 2.6	Slot 2.14
Mix 15	Rack3	Slot 2.7	Slot 2.15
Mix 16	Rack4	Slot 2.8	Slot 2.16
Matrix 1	Omni 13	Slot 3.1	Slot 3.9
Matrix 2	Omni 14	Slot 3.2	Slot 3.10
Matrix 3		Slot 3.3	Slot 3.11
Matrix 4		Slot 3.4	Slot 3.12
Matrix 5		Slot 3.5	Slot 3.13
Matrix 6		Slot 3.6	Slot 3.14
Matrix 7		Slot 3.7	Slot 3.15
Matrix 8		Slot 3.8	Slot 3.16
Left	Omni 15	AES/EBU	
Right	Omni 16	AES/EBU	
Mono	not patched		
Monitor L	not patched		
Monitor R	not patched		
Monitor M	not patched		

Pour changer l'assignation par défaut, sélectionnez la sortie et appuyez sur la touche PATCH dans la zone HA de la vue à canal unique ou sur la barre du nom située dans la partie inférieure du canal.



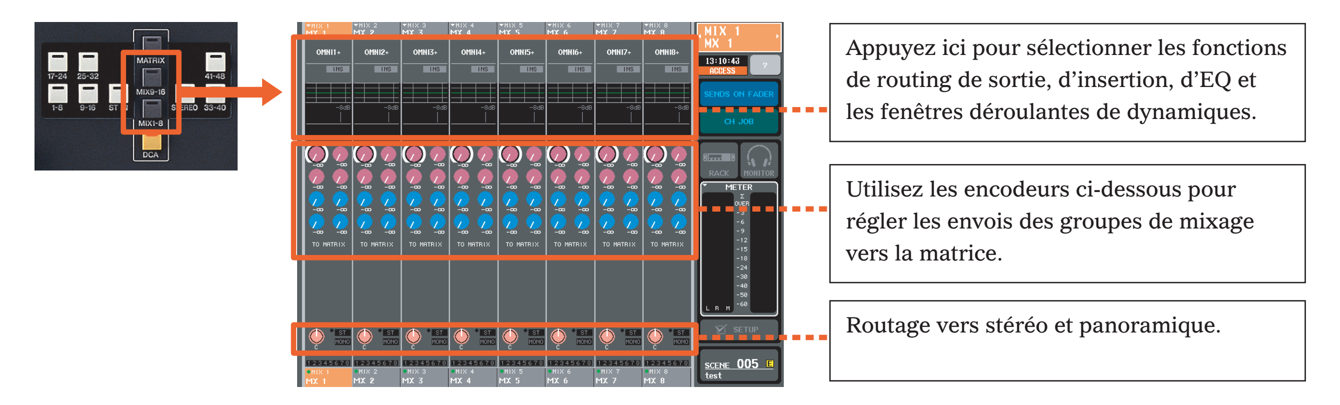
Appuyez sur la touche PORT SELECT (Sélection du port) pour affecter le port au canal sélectionné.

Chaque port de sortie peut être assigné à un seul canal de sortie, mais un canal de sortie est susceptible d'être affecté à plusieurs ports de sortie (de type Y split). Dans cet exemple, le canal mono est assigné à la sortie OMNI 14, mais notez que Matrix 2, la sortie précédemment affectée par défaut, n'est plus connectée. Les fenêtres déroulantes signalent ces « détournements de patch ». Pour les détails, reportez-vous à [USER SETUP] (Configuration utilisateur).

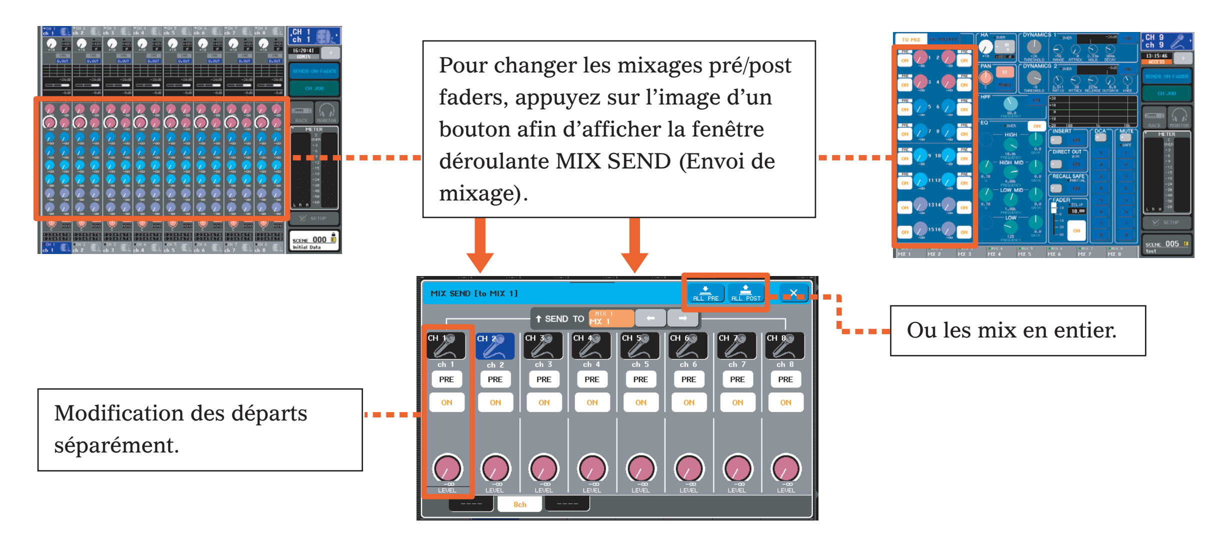
Français

Principe d’utilisation:
Sorties de mixage; sélection de départs auxiliaires/sous-groupes, de positions pré/post fader, du point d’envoi, etc.

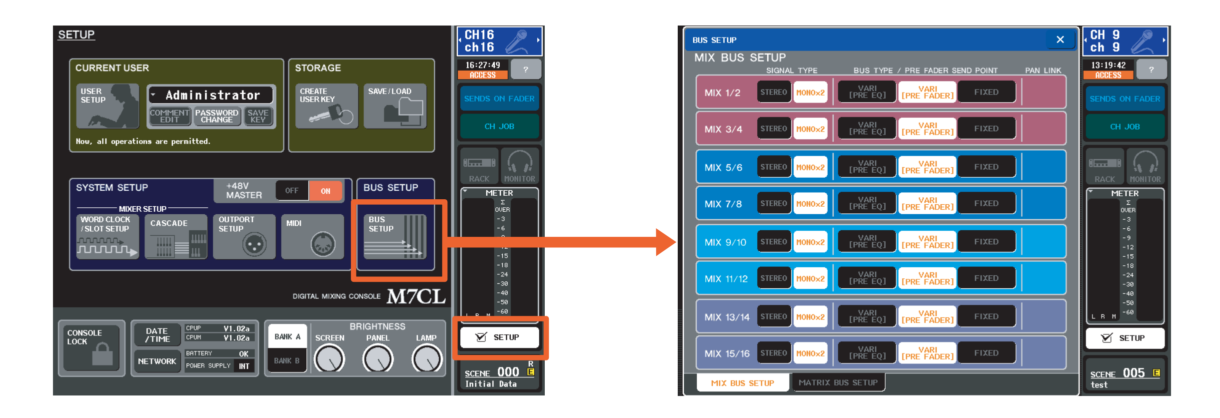
La console dispose de 16 sorties de groupe de mix disponibles en sus des sorties de matrice, des sorties principales et des sorties de contrôle. Les groupes de mix peuvent être configurés comme des sorties auxiliaires variables ou des sous-groupes fixes. Toutes les sorties se partagent les 16 sorties omni en XLR, les sorties au format AES/EBU et les sorties des connecteurs de cartes MY.



Les 16 groupes de mix sont variables par défaut (auxiliaires). Les 12 premiers sont des départs pré-faders (retours de scène) et les 4 derniers des départs post-faders (effets), mais ceux-ci peuvent être modifiés séparément.



Pour faire passer un groupe de mixes de type variable (départ auxiliaire) en fixe (sous-groupe) ou changer le point d’envoi variable de pré-fader à pré-égaliseur/dynamiques, accédez à la fenêtre déroulante BUS SETUP (Configuration de bus) depuis la page SETUP (Configuration).



Français

Principe d’utilisation: Sorties de matrice; patch, fonctionnalités.

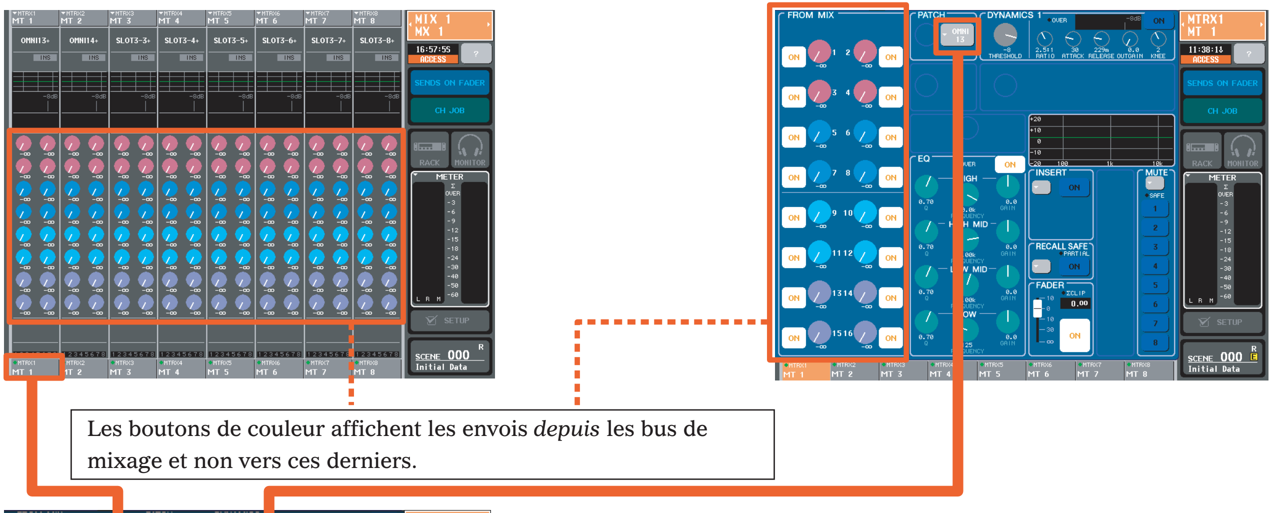
La console M7CL dispose de 8 sorties matricielles. Celles-ci sont alimentées par l’ensemble des canaux, entrées et sorties. Il s’agit d’une matrice à 75 x 8 voies pour la M7CL-48 et à 59 x 8 voies pour la M7CL-32. Vous affectez les masters matrices à la zone Centralogic™ en appuyant sur la touche grise de navigation Matrix.

L’écran de la matrice master

L’écran de la matrice master fournit tous les détails sur les huit sorties matricielles, l’activité de l’EQ et des dynamiques, les informations relatives à l’acheminement et au nom, etc.

La vue matricielle à canal unique

La vue matricielle à canal unique fournit les détails sur le paramétrage et le feedback des réglages d’encodeur. Elle diffère de la vue du canal d’entrée car elle n’a ni section HA ni section ATT numérique pour le contrôle mais dispose d’une seule unité dynamique, sans affectation de DCA.

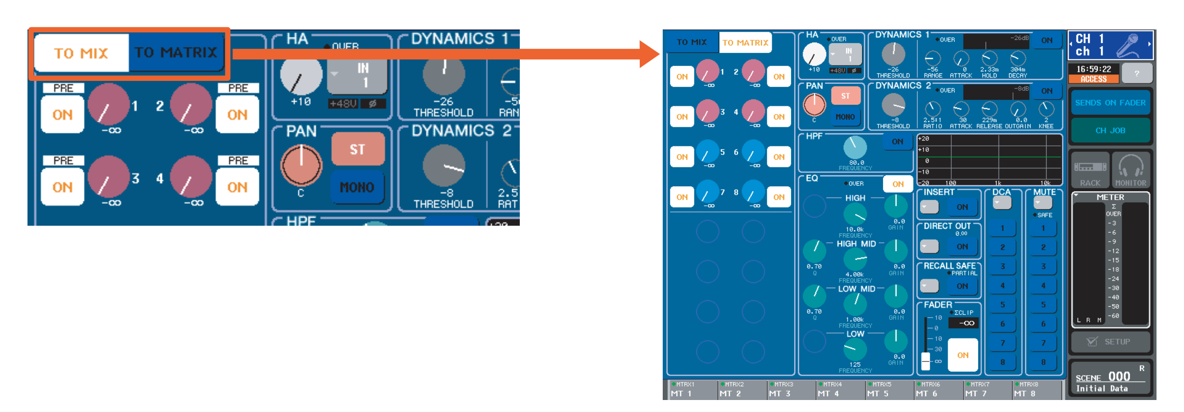


Les boutons de couleur affichent les envois *depuis* les bus de mixage et non vers ces derniers.



Les canaux matriciels 1 & 2 sont acheminés, par défaut, vers les sorties omni 13 & 14. Pour changer ces réglages ou acheminer une autre matrice, appuyez sur la touche [PATCH] (Assignation) dans la vue à canal unique (dans laquelle HA est en entrée) ou sur la zone [NAME] (Nom) de la vue générale afin d’afficher la fenêtre déroulante PATCH/NAME. Depuis cette fenêtre déroulante, vous pouvez modifier le routing de l’assignation matricielle.

Depuis une vue à canal d’entrée unique, il est possible d’accéder aux envois de matrice en appuyant sur l’onglet situé en haut du panneau d’envoi de mixage.



Français

Suggestions de dépannage en « dix étapes faciles ».

Avez-vous choisi un canal stéréo pour l'entrée?

☞ Malheureusement, cela n'est pas patché dans la scène 000; choisissez un canal mono ou reportez-vous à la page 12 pour les détails sur les modalités d'assignation.

Utilisez-vous un micro ou un DI nécessitant une tension de +48V?

☞ Reportez-vous à la page 6 pour les détails sur le branchement d'une alimentation fantôme ou essayez de connecter un micro dynamique ou un boîtier passif.

Vous n'arrivez toujours pas à obtenir une alimentation fantôme, même après avoir consulté les instructions de la page 6?

☞ Essayez l'alimentation +48V principale générale de la page SETUP (Configuration). Il ne s'agit pas d'une scène pouvant être rappelée et par conséquent, elle ne se réinitialise pas avec le changement de scène.

Y a-t-il des réglages de rappels sécurisés?

☞ Ceci signifie que certains paramètres de la scène 000 peuvent ne pas avoir été rappelés parce qu'ils ont été sécurisés pour éviter leur modification en cas de rappel. Par exemple, le canal que vous avez choisi peut disposer d'un DCA ou subir un changement d'assignation. Vérifiez cela dans CH JOB > RECALL SAFE. Effacez tous ces réglages et rappelez la scène 000 à nouveau.

L'option SENDS ON FADER (départs aux faders) est-elle activée?

☞ Cela signifie que vous êtes en train d'actionner une commande de départ auxiliaire et non un canal principal. Il est facile de s'apercevoir que l'on est en mode de départ sur fader parce que tous les voyants [SEL] verts sont allumés, sauf celui du canal sélectionné. En mode de fonctionnement normal, les voyants [SEL] sont éteints et le canal sélectionné allumé.

Résolution des problèmes.

Je n'arrive pas à faire fonctionner l'alimentation fantôme +48V.

☞ Cette alimentation est mise sous/hors tension dans la fenêtre déroulante HA, mais n'oubliez pas qu'il existe également un sélecteur principal à la page SETUP. Ceci n'est pas couvert par le rappel de scène.

Lorsque j'actionne l'encodeur, je constate que les départs auxiliaires se règlent grossièrement; J'aimerai affiner le réglage sur les delais de sortie;

☞ Essayez de pousser l'encodeur tout en le tournant. Cela devrait le faire passer sur un mode de résolution plus précise.

Lorsque j'appuie sur les touches de navigation, l'écran change mais les faders ne sont pas copiés sur la banque sélectionnée.

☞ Il s'agit d'une fonctionnalité souvent utilisée pour conserver l'accès aux groupes de DCA, même lorsque d'autres banques sont sélectionnées. Appuyez sur la touche de navigation et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'elle clignote. La banque de faders est désormais verrouillée, même en cas de changement des infos à l'écran. Pour annuler l'opération, il suffit d'appuyer sur la touche à nouveau et de la maintenir enfoncée.

J'ai rappelé la scène 000 mais certains faders et d'autres éléments n'ont pas été réinitialisés sur la valeur zéro.

☞ Y a-t-il des réglages de rappels sécurisés? Le cas échéant, cela signifie que certains paramètres de la scène 000 peuvent ne pas avoir été rappelés parce qu'ils ont été sécurisés pour éviter leur modification en cas de rappel. Vérifiez cela dans CH JOB > RECALL SAFE. Effacez tous ces réglages et rappelez la scène 000 à nouveau.

Le fader ne fonctionne plus!

☞ La commande SENDS ON FADER est-elle active? Le cas échéant, cela signifie que vous êtes en train d'actionner la commande de départ auxiliaire et non le canal principal. Il est facile de s'apercevoir que l'on est en mode de départ sur fader car alors tous les voyants [SEL] verts sont allumés, sauf celui du canal sélectionné. En mode de fonctionnement normal, les voyants [SEL] sont éteints et le canal sélectionné allumé.

☞ Avez-vous « déplacé » un canal ou modifié son assignation ou effectué les deux manœuvres à la fois? Vérifiez l'assignation et le nom/numéro de canal attribués pour confirmer qu'ils sont conformes à votre attente.

Où se règlent les délais de sortie?

☞ Il s'agit des délais de sortie que l'on trouve dans l'écran OUTPUT PORT de la page SETUP.

Où puis-je trouver plus de renseignements?

☞ Le manuel est téléchargeable à l'adresse suivante:
http://www.yamaha.co.jp/manual/french/result.php?div_code=pa&model=M7CL&cat_code=&div_code=pa

Français